



# ROME0<sup>™</sup>

ROME05<sup>™</sup> 1x20 mm KOMPAKTES ROTPUNKT-VISIER

## INHALTSVERZEICHNIS

Einleitung	2
Inhalt	2
Hauptmerkmale	2
Produktkennzeichnung	2
Bedienung	3
Befestigung des Visiers	3
Visierungsanpassungen	3
Wartung	3
Fehlerbehebung	4
Technische Daten	4
SIG SAUER® Electro-Optics Infinite Guarantee™	4
SIG SAUER Electronic & Tritium Component Limited 5-Year Warranty (5 Jahre Garantie auf elektronische und Tritium-Bauteile)	4

Diese Bedienungsanleitung steht in folgenden Sprachen zur Verfügung: Französisch, Spanisch, Deutsch, Italienisch, Portugiesisch, Russisch, Afrikaans, Schwedisch und Norwegisch. Besuchen Sie bitte unsere Website sigoptics.com, um Bedienungsanleitungen herunterzuladen.

## EINLEITUNG

Wir beglückwünschen Sie zum Erwerb Ihres kompakten ROMEO5™ Rotpunkt-Visiers. Das ROMEO5 ist ein kompaktes, geschlossenes Rotpunkt-Visier für die Verwendung mit modernen Sportgewehren, Karabinern, Flinten, Armbrüsten und Luftgewehren. Zur schnellen Zielerfassung in allen Situationen ist das ROMEO5 mit einem scharfen, hellen 2-MOA-Punkt ausgestattet. Im Lieferumfang des Visiers sind sowohl eine Niederprofil- als auch eine 1,41 Zoll erhöhte Torx-Querbolzen-Montage für absolutes Co-Witnessing enthalten. Zur Erreichung einer Laufzeit von über 40.000 Stunden bei normaler Nutzung ist das ROMEO5 mit MOTAC™ ausgestattet.

Für das ROMEO5 wird die SIG SAUER Electro-Optics Infinite Guarantee (unbegrenzte Garantie) und die SIG SAUER Electronic & Tritium Limited 5-Year Warranty (5 Jahre Garantie auf elektronische und Tritium-Bauteile) gewährt.

## INHALT

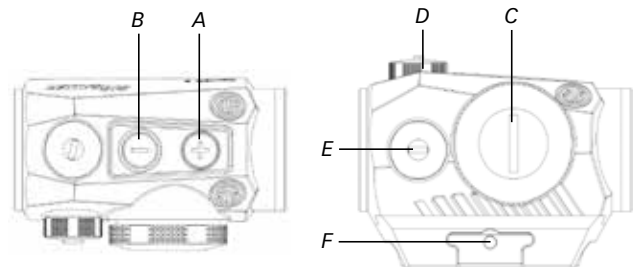
- Kompaktes ROMEO5 Rotpunkt-Visier 1x20 mm
- M1913 Niederprofil-Torx-Montage und 1,41 Zoll erhöhte Torx-Montage für absolutes Co-Witnessing
- Zweiteilige Linsenabdeckung
- Torx-Montagewerkzeug
- Linsenreinigungstuch
- CR2032 Lithium-Primär-Knopfzellenbatterie

## HAUPTMERKMALE

- Leistungsfähige Bandsperren-Beschichtung für herausragende Lichtdurchlässigkeit und besonders scharfe Rotpunkt-Auflösung
- 2-MOA-Punkt mit 10 Beleuchtungseinstellungen (8 für Tageslicht + 2 für Nachtsicht)
- MOTAC™ – Schaltet sich bei Bewegung ein und bei Ruhe wieder aus. Erweitert die LED-Laufzeit bei normaler Verwendung auf über 40.000 Stunden
- M1913 Niederprofil-Torx-Montage und 1,41 Zoll erhöhte Torx-Montage für absolutes Co-Witnessing mit jedem Visier
- Für ein hohes Maß an Strapazierfähigkeit und Langlebigkeit aus Flugzeugaluminium gegossen
- Seitlich eingelegte CR2032-Knopfzelle zum schnellen Austausch, ohne das Visier entfernen zu müssen
- Zuverlässig wasserdicht (Klasse IPX7) und beschlagfrei
- SIG SAUER Electro-Optics Garantie und SIG SAUER Electronic & Tritium Component Limited 5-Year Warranty (5 Jahre Garantie auf elektronische und Tritium-Bauteile)

## PRODUKTKENNZEICHNUNG

- (+) Beleuchtungsregelung – EIN/AUS oder Helligkeit erhöhen
- (-) Beleuchtungsregelung – EIN/AUS oder Helligkeit verringern
- Batterieabdeckung für seitlich montierte CR2032-Knopfzelle
- Höheneinstellung
- Seiteneinstellung
- Querbolzen-Montage mit Niederprofil-Torx (1,41 Zoll erhöhte Torx-Montage ohne Abbildung)



## ⚠️ WARNUNG

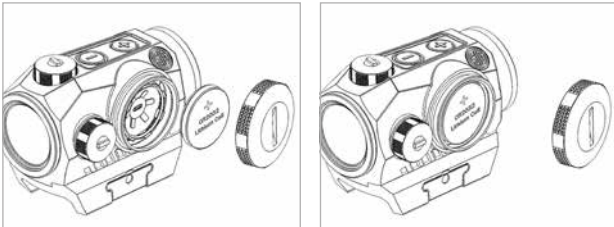
Stellen Sie vor dem Einsatz des ROMEO5 Visiers stets sicher, dass die Schusswaffe ungeladen und gesichert ist.

## BEDIENUNG

### Einlegen der Batterie

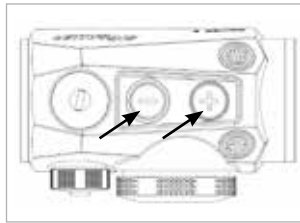
Das CR2032-Batteriefach befindet sich von hinten bzw. von der Okularseite des Visiers aus gesehen auf der rechten Seite des Visiers. Die Batterieabdeckung wird durch Drehen der Abdeckung gegen den Uhrzeigersinn entfernt. Setzen Sie die CR2032-Knopfzellenbatterie so ein, dass der negative (-) Kontakt nach innen zeigt bzw. die Platine direkt berührt. Der positive (+) Kontakt sollte nach außen zeigen. Setzen Sie die Batterieabdeckung wieder ein, indem Sie diese im Uhrzeigersinn fingerfest anziehen.

Hinweis: Wird die Batterieabdeckung nicht richtig angezogen, kann dies zu Unterbrechungen in der LED-Beleuchtung führen oder es kann Feuchtigkeit in das Batteriefach gelangen.



### Ein- und Ausschalten des Visiers/Beleuchtungsregelung

- Die Beleuchtungsregelung befindet sich für den bequemen, beidhändigen Zugriff auf der Oberseite des Visiers. Zum Einschalten des Visiers betätigen Sie kurz den Knopf (+) oder (-). Zum Ausschalten des Visiers halten Sie den Knopf (+) oder (-) mindestens 1 Sekunde lang gedrückt. Der LED-Punkt sollte sich ausschalten.
- Ist der Zielpunkt eingeschaltet, kann die sichtbare Helligkeit durch Betätigung des Knopfes (+) erhöht bzw. durch Betätigung des Knopfes (-) verringert werden.
- Das Visier ist mit MOTAC ausgestattet und schaltet sich nach ca. 120 Sekunden Inaktivität automatisch aus. Sobald das Visier eine Bewegung registriert, schaltet es sich automatisch mit der zuletzt gespeicherten Einstellung wieder ein.
- Das Visier bietet 10 Beleuchtungseinstellungen, 8 für Tageslicht und 2 für Nachtsicht.



### BEFESTIGUNG DES VISIERS

- Die Niederprofil-Torx-Montage im Lieferumfang des ROMEO5 ist für das direkte niedrige Montieren des Rotpunkt-Visiers vorgesehen. Verwenden Sie das mitgelieferte T10-Werkzeug, um die Torx-Kreuzschlitzschraube einfach durch ein Drehen gegen den

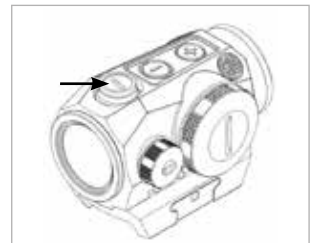


Uhrzeigersinn zu lösen. Montieren Sie das Visier auf der Schiene und ziehen Sie dieses im Uhrzeigersinn handfest mit einer zusätzlichen viertel Umdrehung (ca. 2,25 Nm) wieder an.

- Eine zusätzliche erhöhte Montage wird mit jedem Visier bereitgestellt. Die erhöhte Montage wurde für dieselbe optische Achse wie die meisten offenen Visiere („Absolute Co-Witness“) mit einer Nennmontagehöhe von 1,41 Zoll (ca. 35,8 mm) ausgelegt. Die erhöhte Torx-Montage lässt sich auf dieselbe Art und Weise wie die Niederprofil-Torx-Montage aufsetzen.
- Das ROMEO5 ist für die Verwendung mit den meisten Schusswaffen ausgelegt, welche MIL-STD 1913 Picatinny-Schienen oder Schienen im Weaver-Stil nutzen. Dank seines unendlichen Augenabstands kann das Visier je nach Benutzerpräferenz an beliebiger Stelle auf der Schiene montiert werden.

### VISIERS-EINSTELLUNGEN

- Die Seiten- und Höheneinstellungen befinden sich hinten an der Ober- und rechten Seite des Visiers. Beide Verstelleinrichtungen verfügen über abnehmbare Deckel, mit denen der Zielpunkt des Visiers eingestellt werden kann.
- Höheneinstellungen: Die Höheneinstellung wird auf der Oberseite des Visiers vorgenommen. Zur Erhöhung des Treffpunkts (POI) drehen Sie die Verstelleinrichtung mit dem Deckel oder mit einem Schlitzschraubendreher gegen den Uhrzeigersinn. Jeder Klick entspricht 0,5 MOA. Zur Senkung des Treffpunkts (POI) drehen Sie die Verstelleinrichtung im Uhrzeigersinn.
- Seiteneinstellungen: Die Seiteneinstellung wird rechts am Visier vorgenommen. Zur Verschiebung des Treffpunkts (POI) nach rechts drehen Sie die Verstelleinrichtung mit dem Deckel oder mit einem Schlitzschraubendreher gegen den Uhrzeigersinn. Jeder Klick entspricht 0,5 MOA. Zur Verschiebung des Treffpunkts (POI) nach links drehen Sie die Verstelleinrichtung im Uhrzeigersinn.



#### Höheneinstellung

POI nach oben	↑	↺
POI nach unten	↓	↻

#### Seiteneinstellung

POI nach rechts	→	↺
POI nach links	←	↻

### WARTUNG

- Reinigung: Halten Sie die Linsen mit einem weichen Tuch oder einem Linsenstift sauber. Um eine gleichbleibend gute Bildqualität zu erhalten, sollten Sie Ihre Linsen frei von Schmutz und Staub halten, da diese Kratzer verursachen können.
- Benutzen Sie stets die zweiteilige Linsenabdeckung, damit die äußeren Linsenoberflächen beim Transport nicht verkratzt werden.

### FEHLERBEHEBUNG

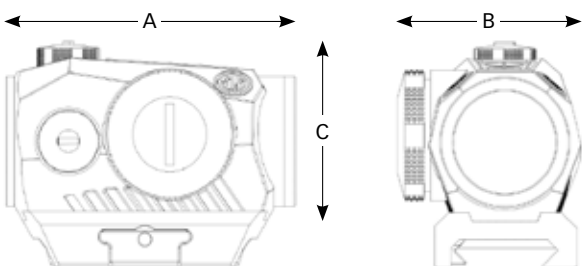
POI-Wechsel zwischen Serien:

- Überprüfen Sie, dass die Montage richtig an der Schiene der Schusswaffe angebracht wurde.
- Prüfen und reinigen Sie die Schusswaffe.
- Stellen Sie sicher, dass sich die Munition nicht geändert hat.

Unterbrechungen in der LED-Punkt-Beleuchtung unter Einsatzbedingungen:

- Ziehen Sie die Batterieabdeckung erneut fest.
- Wechseln Sie die Batterie bzw. entfernen Sie die Batterie und reinigen die Kontakte der Platine sowie die Kontaktflächen der Batterie.

TECHNISCHE DATEN ROME05	
<b>Punktgröße</b>	2 MOA
<b>Vergrößerung</b>	1x
<b>Freier Blendendurchmesser</b>	.787 Zoll / 20 mm
<b>Beleuchtungseinstellungen</b>	8 Tageslicht / 2 Nachtsicht
<b>Bereich für Höheneinstellung</b>	min. +/- 40 MOA
<b>Bereich für Seiteneinstellung</b>	min. +/- 40 MOA
<b>Gewicht</b>	5,1 oz / 145 g (inkl. 1,41 Zoll erhöhte Montage und Batterie)
<b>Batterie</b>	CR2032 Lithium-Primär-Knopfzelle
<b>Wasserdichtigkeit</b>	IPX7



A – 2,47 in / 62,7 mm  
 B – 1,5 in / 38,1 mm  
 C – 1,52 in / 38,6 mm

### SIG SAUER Electro-Optics Infinite Guarantee™ (unbegrenzte Gewährleistung)



SIG SAUER fertigt seit über zweihundert Jahren die robustesten und zuverlässigsten Hochleistungs-Schusswaffen. Wir blicken auf einen Erfahrungsschatz in Konstruktion, Technik und Präzisionsfertigung zurück, der vor die Gründung jedes anderen Optikunternehmens weltweit zurückreicht. Wir wissen, wie wichtig Qualität im Dienst/Einsatz, auf dem Schießplatz oder bei Ihrer nächsten Jagd ist. SIG SAUER Electro-Optics hat sich das Recht dieser Qualitätsauszeichnung erst verdienen müssen, und genau diese Qualität wird Ihnen durch die Infinite Guarantee zugesichert – unbegrenzt. Daran gibt es nichts zu rütteln.

Wir reparieren oder ersetzen Ihr SIG SAUER-Produkt, wenn es beschädigt oder defekt ist, kostenfrei. Sollten wir es nicht reparieren können, ersetzen wir es durch ein voll funktionsfähiges Produkt in einem gleichwertigen oder besseren Zustand. Dabei spielt es keine Rolle, wer den Schaden verursacht hat oder wo Sie das Produkt gekauft haben.

#### SIG SAUER Infinite Guarantee™

- Volle Lebenszeitgarantie
- Uneingeschränkt übertragbar
- Kein Garantiekarte erforderlich
- Kein Kaufbeleg erforderlich
- Keine zeitlichen Beschränkungen
- Keine Kosten

Wenn Sie ein Problem haben, stehen wir Ihnen zur Seite, wenn es darauf ankommt, unabhängig von der Ursache. Beachten Sie bitte, dass unsere Infinite Guarantee nicht für vorsätzlich verursachte Schäden, Schönheitsfehler, die sich nicht auf die Leistung der Optik auswirken, Verlust, Diebstahl oder unbefugte Reparaturen bzw. Veränderungen aufkommt. Elektronische Komponenten und Tritium sind ausgeschlossen.

### SIG SAUER Electronic & Tritium Component Limited 5-Year Warranty (5 Jahre Garantie auf elektronische und Tritium-Bauteile)



Für Komponenten, die nicht von der SIG SAUER® Infinite Guarantee™ abgedeckt sind, gilt diese Garantie für alle Material- und Verarbeitungsfehler der elektronischen und Tritium-Komponenten von beleuchteten Zielfernrohren/Visieren, Pistolenvisieren, elektronischen Visieren, Taschenlampen, Lasern, Ferngläsern, Spektiven und Entfernungsmessern. Diese Garantie wird für fünf Jahre ab Fertigungsdatum gewährt. Sollten die elektronischen oder Tritium-Komponenten dieser Produkte innerhalb dieser Frist von fünf Jahren Material- oder Verarbeitungsfehler aufweisen, repariert SIG SAUER Ihr Produkt kostenfrei. Sollten wir es nicht reparieren können, ersetzen wir es durch ein voll funktionsfähiges Produkt in einem gleichwertigen oder besseren Zustand.



**WENN SIE SERVICE FÜR DIESES PRODUKT BENÖTIGEN,  
 WENDEN SIE SICH BITTE AN IHREN LOKALEN HÄNDLER  
 ODER RUFEN SIE +1-603-610-3000**

19861 SW 95<sup>th</sup> Avenue, Portland, OR 97062 USA